

Förstainstansrättens dom av den 1 juli 2009 — Operator ARP mot kommissionen(Mål T-291/06) ⁽¹⁾

(Statligt stöd — Omstruktureringsstöd från Republiken Polen till en stålproducent — Beslut i vilket stödet delvis förklaras vara oförenligt med den gemensamma marknaden och i vilket det förordnas om att stödet ska återkrävas — Protokoll nr 8 om omstruktureringen av den polska stålindustrin — Talan om ogiltigförklaring — Berättigat intresse av att få saken prövad — Upptagande till sakprövning — Begreppet mottagare — Artikel 14.1 i förordning (EG) nr 659/1999)

(2009/C 193/25)

Rättegångsspråk: polska

Parter

Sökande: Operator ARP sp. z o.o. (Warszawa, Polen) (ombud: inledningsvis av advokaterna J. Szymanowska, därefter av J. Szymanowska och P. Rosiak och slutligen av P. Rosiak)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: C. Giolito och A. Stobiecka-Kuik)

Saken

Talan om delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2006/937/EG av den 5 juli 2005 om det statliga stöd nr C 20/04 (ex NN 25/04) som beviljats företaget Huta Częstochowa SA (EUT L 366, 2006, s. 1), i den del det i beslutet förklaras att vissa stöd är oförenliga med den gemensamma marknaden och förordnas att Republiken Polen ska återkräva stöden.

Domslut

1) Artikel 3.2 första stycket i kommissionens beslut 2006/937/EG av den 5 juli 2005 om det statliga stöd nr C 20/04 (ex NN 25/04) som beviljats företaget Huta Częstochowa S.A. ogiltigförklaras såvitt avser Operator ARP sp. z o.o..

2) Kommissionen ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 310 av den 16.12.2006

Förstainstansrättens dom av den 1 juli 2009 — ThyssenKrupp Stainless AG mot kommissionen(Mål T-24/07) ⁽¹⁾

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Platta produkter av rostfritt stål — Beslut i vilket en överträdelse konstateras av artikel 65 KS, efter utgången av EKSG-fördraget, på grundval av förordning (EG) nr 1/2003 — Legeringspåslag — Kommissionens behörighet — Ansvar för överträdelsen — Rättskraft — Rätten till försvar — Tillgång till handlingarna i ärendet — Preskription — Principen ne bis in idem — Samarbete under det administrativa förfarandet)

(2009/C 193/26)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: ThyssenKrupp Stainless AG (Duisburg, Tyskland) (ombud: advokaterna M. Klusmann och S. Thomas)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: F. Castillo de la Torre, R. Sauer och O. Weber)

Saken

Talan om hel eller delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut av den 20 december 2006, om ett förfarande enligt artikel 65 [KS] (ärende COMP/F/39.234 — Legeringspåslag — förnyat antagande av beslut), och i andra hand en talan om nedsättning av de böter som ålagts ThyssenKrupp Stainless i nämnda beslut

Domslut

1) Talan ogillas.

2) ThyssenKrupp Stainless AG ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 82, 14.4.2007.